

PRECIOS DE SUSCRICION

Table with subscription rates for Madrid, Provincias, Cuba, Filipinas y Extranjero, and Puerto-Rico.

LA MAÑANA

PERIODICO POLITICO Y LITERARIO

PUNTOS DE SUSCRICION

MADRID: Oficinas, Plaza del Rey, 6, bajo, y en las librerías principales. PROVINCIAS: En todas las principales librerías.

LA PRIMERA PAGINA DE LA MAÑANA

EL ÚLTIMO REY DE KANDY.

(Continuación.)

XIX.

Arrepentimiento.

Dos meses han transcurrido desde la carta de Clemencia a Sor Braulia, que hemos copiado en el capítulo anterior.

La marquesa, con su padre y su hijo, habitaban en París, en un delicioso hotel, situado en una calle próxima al convento del cual era superiora...

Ocupábase la bella joven en sus labores, sentada cerca de la ventana, en un modestísimo aposento, cuando entró Sor Braulia con dos cartas en la mano.

La superiora, que apenas contaría cuarenta y cuatro o cuarenta y seis años, estaba todavía en la plenitud de su belleza; era alta y majestuosa, llena de carnes y con una expresión de bondad y de beatitud en su rostro que la hacía aparecer una criatura verdaderamente angelical.

—Madre mía! Usted por aquí? exclamó Clemencia levantándose vivamente y besando la mano que aquella la tendía.

—Venga, querida hija, a traerme estas dos cartas que acabo de recibir para ti.

—Y cerradas? exclamó con asombro Clemencia, porque había la costumbre en el convento de leer la superiora toda la correspondencia dirigida a las educandas antes de entregársela a éstas.

—Yo no debía abrirlas, porque tú no estás ya aquí en clase de alumna, sino en depósito, digámoslo así, como prometida del marqués de Liébana, hasta que se realice tu boda.

—Ah! no importa! quiero siempre ser su hija adoptiva, y ruego a usted se entere antes que yo del contenido de mi correspondencia.

—Bueno, pues léemelas tú; con eso te consagraré un ratito de los pocos que tengo libres en este importante cargo de superiora, que tanto me abruma.

Sor Braulia tomó asiento en un sillal, y Clemencia, volviendo a ocupar su pequeña silla cerca de la ventana, abrió las cartas y exclamó mirando las firmas:

—Una es de Tecla la otra del médico que por encargo de Octavio asiste a mi infeliz hermana Serapia; veamos qué dicen.

«Señorita: Gracias sean dadas al Supremo Dios, que se ha dignado salvar la vida de vuestra hermana, y salvarla de la horrorosa muerte de que estaba amenazada; a los veinticuatro días de haber sido mordida se presentaron los síntomas de la rabia, y fué cuando por encargo del señor marqués la tomé bajo mi dirección y la dispuse en un curativo, atacado el mal después de este largo período de incubación de crisis ordinaria de hidrofobia, ensayando infructuosamente las inyecciones de morfina y las inhalaciones de cloroformo; practiqué las inyecciones subcutáneas de curare a la dosis de veinte centigramos en siete veces y en el espacio de cinco horas y media.

«Se notó, en primer lugar, disminución de la agitación muscular; después alajamiento de los ataques espasmódicos, desaparición de la hidrofobia y de la fotofobia, sucediendo la calma moral a las agitaciones y a las angustias anteriores. Inmediatamente aparecieron fenómenos de parálisis, que fueron aumentando durante dos días, volviendo al cabo de este tiempo a presentarse los síntomas y accidentes rápidos; a las cuarenta y ocho horas de suspensión repetí las inyecciones de curare a la dosis de tres centigramos, y desde esta repetición del tratamiento cesaron definitivamente los fenómenos.

«La enferma se restablece muy despacio, y después de dos meses está aún muy abatida y sin poder casi moverse. Los pútos de inyección los hice en el sitio de la inflamación, a la cual sucedió la infiltración. Inyección de cuarenta y ochenta centigramos de cloroformo, practicada en el parpado superior, y cuya picadura se dirigía hacia el agujero suborbitario. Esta operación fué seguida de un vivo dolor, resultando después la insensibilidad de toda la región. A la inmovilidad sucedió la suprefacción, siendo reemplazada por una induración que persistió algunos días. Una sola inyección fué suficiente, a pesar de la oposición de la enferma, para procurar a vuestra hermana un alivio de muchos meses.

«Lenta, muy lenta es la curación; pero está salvada, gracias a Dios, y me felicito por haber sido el instrumento de que se ha valido la Divina Providencia para operar este milagro.

«Cuando esté en disposición de ponerse en camino, y acatando la órdenes del señor marqués, la acompañaré a las montañas de Liébana, donde su restablecimiento será rápido y seguro.

Vuestro humilde servidor,

EL DOCTOR SEMPER.

«P. D. Debo indicaros, señorita, que la consecuencia de la terrible enfermedad en Serapia ha sido un aborrecimiento profundo a los perros; le parece verlos en todas partes, hasta en el agua que bebe, y la dan ataques nerviosos al recordarlos solamente. T. dos los extremos en la vida son viciosos, y conducen a la criatura a los más deplorables extravíos.»

—Tiene razon el buen doctor, exclamó Sor Braulia; la pasión fuera de tino que Serapia profesaba a los animales era una monomanía propia de la pobreza de su entendimiento. Compadézcanosla.

—En medio de todo, era ménos censurable que la de Tecla, dijo Clemencia abriendo la otra carta; veamos lo que dice esta pobre mujer, atacada también de la hidrofobia amorosa, por un sér indigno de todo sentimiento benévolo.

«Mi amada Clemencia: ¡Hermana mía, perdón! perdóname si, ofuscada por una fiebra que oscurecía mi espíritu y mi razon, no seguí tus leales y desinteresados consejos; bastante castigo sufrí y estoy sufriendo todavía. Oyeme, tú, tan buena, tan angelical; tú, que tienes consuelo para todos los dolores; tú, que vienes por do quiera el bálsamo de la sublime caridad, serás indulgente con tu desgraciada hermana y no podrás desampararme cuando por toda perspectiva hallo ante mí vista la soledad y la miseria. Me encuentro en el hospital de Bayona, en la sala de convalecientes, después de haber estado dos meses luchando entre la muerte ó la vida a consecuencia de los crueles tratamientos de que fui víctima por parte de aquel perverso a quien yo tan ciegamente adoraba.

«Empezaré a contarte desde que me separé de tí y abandoné a mi pobre madre moribunda.

«El marqués y algunos de sus secuaces me esperaban al anochecer en el camino de Biarritz, escondidos dentro del carruaje que debía conducirnos a Bayona. Ya de antemano me habia ordenado que llevase conmigo todos tus papeles, y como nunca supe contrariarle en lo más mínimo, cometí contigo esta infamia, de que hoy me arrepiento con todo mi corazón. Ah! por el camino del mal no se puede ir a ninguna situación buena, y es imposible hallar la dicha cuando se va sembrando la maldad. Estas ideas no se me ocurrieron entonces, porque estaba ciega, y recogiendo cuantos papeles y objetos de va or hallé en tu cuarto, fui a reunirme con los que me esperaban en la arretera.

«Toda mi atención era para aquel hombre por quien abandonaba mi familia, mi casa, mi honor, mi tranquilidad, mi familia, y cuya primera mirada no fué para mí, sino dirigida al saco de noche que yo llevaba en la mano, y que sin duda le pareció poco repleto. Sin embargo, como por galantería, me le quitó y le colocó a su lado, no soltándole ya, porque aquel era el móvil de todas sus acciones.

«El carruaje arrancó a buen paso, y dos horas más tarde, en medio de la mayor oscuridad, pues era una noche sin luna ni estrellas, nos apeamos en una casa de campo de pobre y triste aspecto, muy aislada en medio de un bosque; por lo ménos yo entonces no distinguí en sus inmediaciones ninguna otra vivienda.

«Allí habia muchos hombres alrededor de un buen fuego; yo, al verlos, retrocedí, y entonces el marqués mandó a una vieja que me acompañase a mi aposento.

«No subes tú? le dije con asombro.

«En seguida irá a cenar contigo; déjame saludar a todos estos valientes que me esperan.

«Se entró en la cocina y yo subí a una sala modestamente amueblada que tenia dos ventanas grandes sin barrotes ni cristales, y desprovistas hasta de las indispensables cortinas para resguardar los aposentos del polvo y de la luz. En un extremo se veía un lecho muy sencillo o tambien, y en el centro estaba la mesa, ya servida, como para cenar cuatro personas.

«El aspecto de aquella sala tan desmantelada, con las paredes ennegrecidas por el humo, sin traza de encenderse nunca, daba miedo, y me causó una impresión extraña. Luégo, aquella mujer, de malas trazas, desgreñada y andrajosa, me era repulsiva en el más alto grado; me apresuré a despedirla, escusándome de aceptar sus servicios, y después de cochar sobre la cama mi chal y mi sombrero, fui a sentarme en una silla cerca de la ventana.

«Aun cuando la noche estaba fria, yo sentí subir a mi rostro llamaradas de fuego, aumentándose y creciendo mi inquietud a medida que transcurrían las horas, sin que el marqués pareciese a honrar la cena que la vieja doméstica colocó sobre la mesa. Cansada de esperar, bajé con ánimo de llamarle; pero me detuve a la puerta de una habitación, donde sentí su voz discutiendo acaloradamente con otros. A mí pesar escuché o que hablaban. ¡Pobre de mí saqué en consecuencia que el marqués era el jefe de una partida de bandidos que bajo el amparo de una bandera política, la de don Carlos, habian cometido toda clase de crímenes; y en el momento a que me refiero estaban haciendo entre sí el reparto de un robo efectuado aquella misma tarde. Llena de indignación y toda temblorosa, volví a subir la escalera arriba con ánimo de recoger mis efectos y escaparme de la casa en cuanto pudiera; pero entonces vi que el saco de noche no estaba en mi cuarto; se le llevó el marqués, pero yo tenia la llave. Vacilando entre pelearme, o marcharme sin nada, pasó un breve rato; adopté este último partido, y al ir a salir se presentó el marqués con el saco en la mano, que fué a colocar sobre la cama, diciendo con muy mala cara:

«Vamos a cenar, y después examinaremos el contenido de esa maleta; veremos qué espléndido dote trae al matrimonio.

«Los colores que subieron a mi rostro, denunciaron la ira que fermentaba en mi corazón; sin embargo no contesté, sentándome pacientemente a la mesa, sin probar bocado, mientras él devoró cuanto constaba a la cena de cuatro personas. Los otros dos no se presentaron, sin duda no habian quedado conformes con el reparto de los jefes de la partida.

«Cuando estuvo bien repeto el estómago de aquel hombre soez, levantó la cabeza para mirarme y ni aún se habia apercebido de que yo no cené, ni hablé palabra dió un silvido particular y se presentó la vieja a la cual dió órden de que se le vvara el servicio de la mesa y nos dejara solos. Quse salir tras ella con un pretérito cualquiera, pero se adelantó a cerrar la puerta y me indicó con ademán imperioso su deseo de abrir el saco. Lo hice, comprendiendo que sería inútil y aun peligroso pretender escapar, y fué colorando sobre la mesa todos los papeles y efectos, que examinaba el malvado con la mayor atención rechazando desdeñosamente los que juzgaba de escaso valor.

«Fué separando la correspondencia particular dirigida a tí, por la marquesa de Liébana y por la superiora del convento donde te has educado y a la cual te dirijo esta carta suponiendo habrás vuelto a su lado, y cuando se hizo cargo de lo demás, que volví a colocar en el saco, empezó a leerla. Y le contemplaba en silencio, y vi su rostro transformarse de una manera horrible, cuando vió que en el mismo collar de esmeraldas se encerraba el resguardo de los cincuenta millones de rupias, y le habia perdido sin descubrir aquel secreto, después de tantos años que lo tuvo en su poder.

«¡Ah! miserabil... exclamó dirigiéndose a mí con los puños cerrados, ¡porqué entregaste a tu hermana el collar?

«Por órden tuyo... Contesté temblando.

«Vas a morir; tú ya no puedes recobrarle, porque Clemencia te ha entregado a las hijas del rey de Kandi, y es preciso que mi furia se descargue en la causante de mi ruina y mi desgracia.

«Estaba horrible buscando por todo el cuarto un arma con que herirme! quise escapar gritando: ¡lofame... bandido... déjame salir!... pero me alcanzó dándome tan fuertes golpes, que caí en tierra: luégo le sentí abrir la ventana, me cogió en sus brazos y me arrojó al campo, donde caí ya sin sentido.

«Al volver en mí acuerdo, me encontré en el hospital, donde me halló, rodeada de hermanas de la caridad, que me contaron que los guardianes me habian hallado moribunda junto a un barranco, cerca de una casa aislada, donde solia reunirse gente de mal vivir. Nada más sé, ni he pretendido indagar, ni quiero saber el paradero de ese bandido miserable.

«Llena del mayor y más sincero arrepentimiento, te ruego, Clemencia mía, me ampare y no me abandones en mi desgracia, pues sólo a tí tiene en el mundo tu desgraciada hermana.

TECLA.

(Se continuará.)

CERVANTES Y SHAKESPEARE.

Cervantes y Shakespeare... Hé aquí dos géneros insignes, dos astros brillantísimos que, viviendo eclipsados y luchando sin intermisión con las sombras de la ignorancia, no lograron hacer comprender al mundo en toda su intensidad la luz de su pensamiento, hasta que se hubo extinguido la luz de su existencia. Existencia que fué para ellos una triste y prolongada noche, mientras su muerte fué para la sociedad la alborada de un día espléndido y sin fin.

La literatura es como el barómetro que mide las vicisitudes al corazón humano y el molde donde se vacían y plastifican las ideas de todos los pueblos al calor de todos los siglos. Cuando la historia nos señala lides sangrientas, la poesía nos repite con su épica trompa el fragor de las batallas y las hazañas de los héroes; mas cuando la sociedad se enerva y languidece porque el veneno de la molición y la corrupción de las costumbres se infiltra en sus entrañas, las lirás destemplan sus robustas cuerdas, y arrastradas a las plantas del favoritismo, modulan en los tonos más serviles las lisonjas más venales.

Por eso, si un día el mundo de los hombres necesitó que un Redentor abriese sus ensangrentados brazos sobre la cima de Gólgota para cerrar los tenebrosos abismos a donde la humanidad corría vertiginosa a demerse, el mundo de las letras, como el mundo de las ciencias, han necesitado también algun día que el génio de la seducción se levantara arrogante pa a destruir con sus luminosos rayos las tinieblas del error y la perversión del gusto, y para dejar en el espacio lumincentes faros encendidos que alumbrén siempre al que navega por los medrosos océanos de la vida.

Tan gloriosa empresa reservó el siglo xvii, en el mundo literario, al más insigne poeta inglés; y al más famoso novelista español. Hijo el uno de la raza positivista y razonadora del Norte; vástago el otro de la tierra y apasionada, pero enérgica y severa raza meridional, cada cual condensa en su bien organizado cerebro los pensamientos y creencias, los errores y preocupaciones que flotaban esparcidos por la atmósfera social, y combinádoslos en el sublime laboratorio de su inteligencia, y asimilándolos a su bello arquetipo ideal, presentan al mundo en vivos y elocuentes cuadros el fiel trasunto de sus torpezas y desvarios.

¡Singular paralelismo el que se observa entre estos dos géneros, que no importa que llamemos héroe!

Sobre sus humildes cunas, la de Cervantes en A. C. de U. Bares, la de Shakespeare en Stratford, brilla la estrella del infortunio que ha de verter sus pálidos destellos en la senda

de su vida, tanto más espinosa para nuestro compatriota, cuanto que habrá de luchar no ménos con el rigor del destino que con el rigor de los hombres, no sólo con las contrariedades del mundo, si que también con las mayores adversidades morales.

Una misma inclinación, un mismo grito del alma, arrastra a ambos al cultivo de las letras, en las que empiezan por buscar el regocijo del entendimiento y acaban por tener que buscar el sustento de su vida. Les asedia la pobreza, tal vez la miseria, pero los corazones fuertes jamás se cierran a la fr, y tanto Miguel como Guillermo, consuelan sus horas de amargura con la perspectiva de la inmortalidad de sus obras y la perpetuidad de su fama. ¡Tanto puede el amor a la gloria!

La Italia, merced al vasto desarrollo artístico, tanto como industrial y mercantil, que habia adquirido en la Edad Media, reconstituyó la literatura con sólidas bases, como lo atestigua la inmortal obra de Dante, é inició la era de Renacimiento. La alianza de Francia con la casa de Florencia, afi mando con los lazos políticos los lazos geográficos que unian a los pueblos francés é italiano, contribuyó a que las luces de la civilización se reflejaran sobre toda la Europa, desde la corte esplendorosa de los Médicis, y hácia presentir que aquellas dos naciones bastarian para mantener y fomentar el movimiento iniciado. Pero aquel escepticismo y frivolidad de costumbres que reinó muy luégo, aquella sociedad afeminada, idó atra de los cortesanos, reemplazando con la fertilidad de las cosas superficiales los estudios útiles y profundos, sólo pudieron prestar a las artes y las letras un brillo efímero que acabó de apagarse con el servilismo y prostitucion de Roma y de Florencia.

Entre tanto, Inglaterra y España, donde ya habian llegado los destellos de aquella abortada civilización, se aprestan a recogerlos y avivarlos, y mientras aquellas dos naciones sólo tienen poetas líricos, éstas crean el teatro.

En este punto separan algo sus rumbos nuestros dos insignes ingenios, pues mientras el poeta inglés se consagra a elevar el drama a una altura que sólo pudo medir el potente talento de Chatterton, el satírico español, abandonando a Talía, después de algunos ensayos afortunados, emprende, ó más bien, crea el género de la novela de costumbres, como el más adecuado para señalar y corregir los abusos y preocupaciones y para ridiculizar y es tirar los vicios que gangrenaban por entonces las entrañas sociales.

Pero aún en medio de esta divergencia de rumbos que cada cual adopta, obsérvanse en ellos notables semejanzas; y es de observar, para gloria y satisfacción nuestra, que cuando alguna vez se rompe el paralelismo y desaparece el equilibrio, siempre se inclina la balanza en favor de nuestro compatriota.

Shakespeare encuentra ya preparado el terreno donde emprende sus tareas con su primer drama Enrique VI; Cervantes busca en su fantástica todos los recursos para su Don Quijote; Shakespeare adopta tipos conocidos y popularizados, si bien les reviste de colosal grandezza; Cervantes crea personajes nuevos, enteramente originales y llenos de pensamientos varios y nunca imaginados de otro alguno, como él mismo declara.

Shakespeare, poeta de las pasiones heroicas, y a veces de los sentimientos apacibles, infunde con su poderosa inspiración el amor profundo, sublime, avasallador en un Ricardo III, en un Enrique VIII y en un Macbeth, ó derrama la sátira incisiva en un Timon de Atenas, ó despliega una imaginación fresca y risueña en El sueño de una noche de verano y La tempestad, pero necesita fundar su inmensa é indisputable gloria en más de 30 obras lanzadas a la escena. Cervantes, por el contrario, entre las muchas y excelentes que brotan de su gallarda pluma, hástale una sola para consolar todos los laureles de la gloria, para eclipsar todas las glorias artísticas del mundo, para llenar todo el mundo con su nombre; obra que, sin otro objeto que el de dar un golpe de muerte a un género literario decadente y corrompido, y sin otros héroes que un demente y un rústico labriégo, recorre la humanidad en todos sentidos, estudia la sociedad en todas sus clases, analiza las fibras todas del corazón, y penetra atrevidamente en las profundidades del espíritu; campo en que se realizan las más ingeniosas aventuras, vasto panorama donde en feliz consorcio se descubren las creaciones de la imaginación más viva, los frutos de la inteligencia más cultivada, las vibraciones del corazón más recto y las maravillas del génio más gigante; caracteres, descripciones, filofía, ciencias, el resumen, en fin, de todas las cosas, de todas las ideas y de todos los hombres, expresado en un lenguaje claro y seductor, en un estilo castizo y elegante; tal es la obra por excelencia de Cer-

vantes, el Quijote, el libro más adorado de España, el más admirado y adorado de todo el mundo.

Shakespeare, como Cervantes, arranca, a su arbitrio, unas veces lágrimas, otras carcajadas; pero Cervantes, a diferencia de Shakespeare, sabe arrancar carcajadas de lágrimas, porque posee la vara mágica que hace surgir el frís de la risa en medio de la lluvia del llanto.

Shakespeare, como Cervantes, penetra en los senos más recónditos del corazón humano, y como él abarca todos los abismos del pensamiento, y como él soporta sobre sí todo el peso de la eternidad; pero Cervantes, a diferencia de Shakespeare, funda una estética elevada que todo el mundo siente, una filosofía profunda que todo el mundo comprende, lo mismo el rústico que el cortesano, el jóven que el anciano, el ignorante que el sábio.

Shakespeare es una imaginación colosal en el drama; Cervantes es un talento completo en todo, pese a los que pretenden amenguar sus facultades de poeta. Shakespeare, en alas de su popularidad, se eleva sobre el vulgo de los hombres de su época; Cervantes se eleva sobre todos; hasta sobre el mismo Shakespeare, a una altura infinita, tanto, más a caso que en alas de su popularidad y de su gloria, a virtud de ese sello de humilde grandezza que resalta en las más supremas vicisitudes de su aciaga existencia, lo mismo al ofrecer su sangre por la patria en las aguas de Lepanto, que al sufrir el cautiverio de los árabes en las costas argelinas; lo mismo al concebir su mente el primer sueño del Quijote en la oscura mazmorra de Argamasilla, que al perderse su sereno espíritu en los sueños de la muerte, en Madrid, a 23 de Abril de 1616, pocos días después que descendiera aquel al sepulcro, Shakespeare ostenta al pé de mármóreo túmulo este epitafio que dejó compuesto, segun es fama: «Amigo, por el amor de Jesús, no remuevas el polvo aquí enterrado. ¡Bendito sea el que respete estas piedras, y maldito el que desplace estos huesos!»

¿Y el epitafio de Cervantes?... ¿Dónde está el túmulo, la losa, la inscripción que colocó la patria sobre los restos del hijo que extendió sobre ella una atmósfera de gloria, que llevó su nombre por los confines del orbe, que viviendo siempre pobre supo legarla al morir un tesoro tan grande que amengua todos los tesoros del mundo, ¡el tesoro de la inmortalidad!... ¡Ah! la patria no supo guardar los despojos de tan ilustre hijo, y hoy es ya imposible consagrarle un cenotafio digno de su grandezza.

Triste es confesarlo: seria Shakespeare un vivo ménos grande que Cervantes, pero fué un muerto más dichoso.

Mas ¿qué importa? La generacion actual no podrá hincar la rodilla sobre la tumba del insigne hijo de Alcalá, ni arrojar una siempreviva a cada letra de su epitafio; pero Cervantes tiene otra tumba más eterna y más sagrada, ¡el corazón de todos los españoles!, y otro epitafio y otra lápida que jamás destruirán las inclemencias del tiempo y que el mundo entero lee con respeto, con admiración y con entusiasmo, ¡el libro de El Quijote!

El es el mejor prego de la gloria de nuestro amado compatriota el manco sano, el escritor alegre, el regocijo de las musas, el famoso todo, la honra de España, MIGUEL DE CERVANTES SAavedra, cuya muerte conmemoramos en este día.

23 de Abril.

EDUARDO PASCUAL Y CUELLAR.

ESPECTÁCULOS.

Esta noche se verificará en el teatro de Apolo la función dedicada a la memoria del príncipe de los ingenios español es Miguel de Cervantes Saavedra. El programa del espectáculo lo forman la zarzuela El lucero del Alba, de los Sres. Pina y Caballero; Himno a Cervantes, compuesto por el reputado maestro Bretón, cantado por las señoras Moriones y García, el Sr. Guerra y coro de señoras; El loco de la guardia, del malogado Serra, obras en que tomarán parte los Sres. Miralles, O. tra y Guerra, y el entremés de Cervantes Los habladores, interpretado por las señoras Moriones y Gallardo y los señores Russell, Cubas, Povedano y Sopera. En los intermedios se leerán poesías de nuestros primeros poetas, y se coronará el busto del inmortal autor del Quijote, por los artistas de la compañía.

La variedad del espectáculo y el objeto a que se dedica, hacen esperar que el teatro se verá favorecido por numerosa concurrencia.

FUNCIONES PARA HOY.

ESPAÑOL.—8 1/2.—T. 2.º par.—En el seno de la muerte.—Partido el emperador.

ZARZUELA.—8 1/2.—Actos segun to y tercero de La guerra santa.—Sinfonía sobre motivos de zarzuelas.—La Pecesora, canción por la señora Franco de Saiz.—Pobre porfiado.

APOLO.—8 1/2.—T. 2.º impar.—Para solemnizar la memoria de Cervantes.—El lucero del alba.—El mismo titulado Gloria a Cervantes.—El loco de la guardia.—Lectura del prólogo de la segunda parte del Quijote.—Overture de Zampa.—Los habladores.

VARIEDADES.—8 1/2.—Sin comerlo ni beberlo.—Corrar por lo sano.—El perro del capitán.—Duce retratos seis reales.

SECCION POLITICA.

LA MINORIA CONSTITUCIONAL.

En otro lugar de este número verán nuestros lectores la lista exacta de los diputados hasta hoy conocidos que pertenecen al partido constitucional. Es casi seguro que varios de los que han luchado con el carácter de independientes, y algunos de los de las Antillas que aún no han figurado en política, vengán á aumentar las fuerzas de la minoría constitucional, que llegará á reunir más de sesenta diputados.

Ese triunfo relativo, sorprendente para los conservadores liberales, es la prueba más palmaria de la vigorosa organización del partido constitucional, de su arraigo en la opinión pública, de la confianza que inspira al país liberal.

Un partido que lleva más de cuatro años en la oposición, que ha sufrido grandes decepciones y sensibles desengaños, que lucha sólo por sus principios, sin esperanza próxima en el poder, pues desde la solución de la última crisis se consideró completamente vencido, y que, sin embargo, de tal muestra de virilidad y mira crecer el número de sus adeptos y aumenta su representación en el Parlamento, á pesar de verse rudamente combatido y de sostener una lucha titánica con la influencia oficial, es un partido verdaderamente excepcional en nuestra reciente historia, que registra grandes agrupaciones al calor del poder formadas, y que ha disuelto el hielo de la oposición.

Partido de tales condiciones puede ser accidentalmente vencido, pues tiene asegurado el triunfo en el porvenir, por más que á él se opongan la violenta presión y el personalismo de arriba y las imprudentes exageraciones de abajo. Con profunda fé en su salvadora doctrina, y convencido de que cada día se identifica más con sus principios y con su conducta, la opinión liberal del país salvará todos los obstáculos que á su desembarazada marcha se le opongan, y llegará triunfante á las alturas del poder para inaugurar una época de verdadera y ordenada libertad.

Si duda sobre ello pudiera existir, ahí está el resultado obtenido en las elecciones. La complicada máquina electoral preparada por la situación conservadora liberal, deficientes listas electorales de imposible reificación en la mayor parte de los pueblos; el corto tiempo de que nuestro partido pudo disponer para preparar la campaña electoral, hacía imposible y temeraria toda lucha, y sin embargo, á vencer ese imposible fue allí donde halló espacio, aunque pequeño, para combatir. Y en frente del opresor caciquismo de la influencia de las corporaciones provinciales y municipales, de la directa intervención de los delegados del gobierno, de coaliciones verdaderamente monstruosas en varios puntos, triunfa en casi todos los distritos en que ha sostenido la lucha, y se ve arrebatada una segunda victoria en los restantes por un violento esfuerzo de los elementos que abusiva é ilegalmente le combatían.

¿Es ese el partido desorganizado, dividido, sin disciplina, sin apoyo en el país, que presentaban los conservadores liberales? ¿Es esa la agrupación sin principios, sin criterio fijo, y cuya conducta y actitud ante los últimos acontecimientos políticos la habían divorciado por completo del país?

Así lo afirmaba la prensa canovista con inconcebible ceguera, y tal vez no se convenza aún de su error.

El país liberal, que ama sinceramente las instituciones representativas, y que en sus más caras afecciones se sintió herido por inesperados acontecimientos políticos, que destruyeron legítimas aspiraciones, reclamaba una actitud digna y resuelta en el partido que proclama el régimen constitucional en toda su pureza y libre desenvolvimiento; y á esa actitud que tanto alarmó á los que en un sistema de mistificaciones se apoyan, ha contestado el país con su plena confianza allí donde se le ha solicitado.

Ese resultado señala, si ya no lo estuviera, la línea de conducta que está llamado á seguir el partido constitucional en el Parlamento. Oposición resuelta é incansable; defensa permanente de los derechos de los ciudadanos y de la libertad hermanada con el orden; lucha sin tregua ni descanso con una situación que mata el espíritu público, que pretende imponerse á la opinión, que seca y agota las fuentes de nuestra riqueza, que hace mofa y escarnio del régimen representativo; intransigencia patriótica con los que conducen á la nación á un porvenir preñado de peligros pretendiendo perpetuar el poder en sus manos. Eso pide el país á la minoría constitucional, y eso estamos seguros cumplirá con decisión y entusiasmo.

La situación de los partidos aparece hoy bien definida, y toda vacilación, toda duda habrá cesado al abrirse el Parlamento. El resultado de la última crisis y el previsto de las presentes elecciones, son datos precisos y exactos para resolver todo problema. En las urnas lucharon la reacción y la libertad, y la reacción ha triunfado, porque la libertad fue ante ellas cohibida y aprisionada; esa lucha continuará en el Parlamento, y la oposición liberal ha de combatir rudamente á la reac-

ción para destruir su imperio y preparar seguro triunfo á la libertad.

Débil en número aparecerá ante las falanges sumisas de los conservadores; pero fuerte por las elocuentes voces que defenderán su santa causa, por el poder de sus salvadores principios, y por el apoyo de la pública opinión.

Aunque algunos periódicos de la situación, entre ellos *La Correspondencia*, reducen á la última expresión el triunfo de las candidaturas constitucionales, el Directorio de nuestro partido tiene datos ciertos para saber que hasta hoy son diputados electos de la agrupación constitucional los señores que figuran en la adjunta relación, que hasta por sí sola para demostrar, conocidos los medios puestos en juego para ahogar la expresión de los comicios, la importancia y las simpatías que gozan los hombres de nuestras ideas:

Hé aquí esa relación, verdadero argumento *ad hominem*, contra los datos numéricos de *La Correspondencia* por lo que respecta á los hasta hoy diputados electos del partido constitucional:

- Sagasta.
- Romero Ortiz.
- Balaguer.
- Reig.
- Gonzalez de la Vega.
- Rey.
- Baillo.
- Noguera.
- Lacadena.
- Almodóvar (Duque de).
- Hornachuelos (Duque de).
- Chinchilla.
- Linares Rivas.
- Hermida.
- Perez (Nicasio).
- Tendero.
- Leon y Llerena.
- Ahumada (Duque de).
- Moreu.
- Angulo.
- Lopez Dominguez.
- Merelles.
- Avila Ruano.
- Castellet.
- Capdepon.
- Muniz.
- Moradillo.
- Rocio.
- Gonzalez (Venancio).
- Gavin.
- Biyona.
- Herrando.
- Torres (Pedro Antonio).
- Rius y Taulet.
- Rubio (Leandro).
- Leon y Castillo.
- Dávila.
- Gonzalez Fiori.
- Navarro Rodrigo.
- Villarias.
- Merino.
- Martinez (Cándido).
- Taulina.
- Carreno.
- Estevez.
- Corchado.
- Salamanca.
- Soler D. Antonio.
- Zarraznar.
- Artiz.
- Casteyon y Elías.

Algunos candidatos constitucionales que aparecen derrotados, han presentado protestas de tal importancia y gravedad, que hacen segura la nulidad de la elección, ó la proclamación de nuestros amigos en el escrutinio general.

Es probable que algunos de los diputados elegidos como independientes, se sienten desde la primera sesión de las Cortes en los bancos de la minoría constitucional.

Respecto á los candidatos adictos elegidos, no siendo todavía conocido por completo el cuadro electoral, esperamos con datos ciertos formar una lista que podrá estar perfectamente clasificada, sin que lleve en sí los errores que no podríamos evitar ahora, desconociéndose, como es desconocido, los datos electorales de muchas secciones rurales.

El general Martínez Campos ha tenido desgracia en las pasadas elecciones. Sus amigos particulares, en el próximo Congreso, no llegarán á diez. Francamente, para alcanzar este resultado no había necesidad de aceptar la *dimision* del Sr. Cossío. Parodiando á Jorge Maurique pudiéramos decir: ¿Qué se hizo del general Bonanza? ¿Qué se hizo del Sr. Barrola? ¿El marqués de Cuatidilla, dónde está? Preguntas á las cuales contestaría, si quisiera, el Sr. Romero Robledo, influencia conservadora que ha eclipsado á todas las demás de la situación.

Allende los mares pudo encontrar el presidente del Consejo de ministros algunos distritos para sus amigos que, como dijimos antes, no llegarán á diez. Es lástima. Creíamos que el general Martínez Campos, dentro del partido conservador, sería la segunda figura, y le llevan las circunstancias á ocupar, sabe Dios qué triste lugar.

Digamos con el poeta arriba mencionado:  
 «¿Cómo se acaba la vida!  
 ¿Como se viene la muerte!»  
 Decididamente el futuro Congreso le será

funesto al presidente del Consejo de ministros.

Llama grandemente la atención en los círculos políticos el retraso con que se publican los datos sobre el resultado de las elecciones. ¿Es que no lo conoce el gobierno á estas fechas? Imposible parece; porque particularmente se tienen noticias, y por muy malo que sea el servicio telegráfico del ministerio de la Gobernación, siempre será mejor y contará con mayores medios de comunicación que los particulares. ¿Esperará el gobierno á conocer el resultado que arroje el escrutinio del domingo próximo para hablar de algunos bastantes distritos? ¿Quién sabe? Sería un colorario magnífico de las pasadas elecciones.

En La Bañeza (Leon), en aquel distrito donde digimos que luchaba el Sr. Perez Villanueva, independiente, apoyado por todos los elementos liberales, contra el Sr. Romero Robledo; en La Bañeza, repetimos, donde hemos señalado á los diputados de la comision permanente visitando los pueblos del distrito y ofreciéndose á uno de ellos la variación del cauce del río Órbigo para los efectos de la elección, ha triunfado el candidato de oposición por más de 300 votos.

Es de advertir que La Bañeza es el distrito predilecto del Sr. Romero Robledo. No decimos más.

Donde quiera que ha luchado el Sr. Romero Robledo, ha brillado la legalidad con gran esplendor, ya donde ha triunfado, como en Montilla (Córdoba), como en la Bañeza (Leon), donde ha sido vencido.

Dejemos, por lo que respecta al primero de estos distritos, que hablen las noticias que en carta de aquella localidad comunican á nuestro estimado colega *Los Debates*:

En la cabeza del distrito, la Guardia civil, los serenos, los guardas de campo y todos los dependientes de la autoridad, fueron empleados en llevar custodiados á muchos electores á la votación.

En Aguilar fueron tales los escándalos, que han sido enviadas á la audiencia de Sevilla tres causas criminales.

Haciéndose el sordo el gobernador á las reclamaciones del candidato de oposición, negándose los escribanos de la localidad á servirle, y negándose también el juez á habilitar, con arreglo á la ley, á dos personas como hombres buenos, llegó el día de la votación, sin que el candidato de oposición tuviera medio alguno de vigilar la manera de verificarse la votación, que todos estos hechos indicaban que se quería falsificar. Lograron al fin los amigos del marqués de Vega Armijo que un notario de Puente Genil fuese con ellos al colegio electoral; pero en cuanto notó el presidente que el notario anotaba los nombres de los votantes, le hizo salir del local, á pesar de sus protestas.

Habían ya tomado parte en la votación 110 electores del marqués y 11 del Sr. Castelar, que habían entregado sus papeletas abiertas al presidente, cuando entró en el colegio una turba de más de 30 individuos, casi ninguno elector, que iban con el objeto de armar un escándalo como lo armaron efectivamente, dando así el necesario pretexto al presidente para hacer salir del local á los electores, conseguido lo cual, por orden del Señor Melero, podían los amigos del Sr. Romero Robledo hacer lo que quisieran de las papeletas ya depositadas en la urna. El resultado fué que en el escrutinio aparecieron 465 votos dados al Sr. Romero Robledo, 80 al marqués de Vega Armijo y ninguno al Sr. Castelar, gracias á lo cual únicamente puede figurar el ex-ministro de la Gobernación con mayoría sobre el marqués de Vega Armijo.

Estos datos corroboran toda la popularidad y aprecio público que disfruta en el país el Sr. Romero Robledo.

Ya se irán recibiendo todos los que vayan depurando más y más la popularidad con que figura en las elecciones que acaban de celebrarse.

Nuestro respetable amigo el Sr. Sagasta, recibió ayer el siguiente telegrama:

«PADR. N. 21.— Señor presidente del Directorio del partido constitucional.— Amenazas del gobernador, coacciones extremas de los alcaldes y coalición radical-carlista y moderados, consiguiendo triunfarse el candidato del gobierno, Gaset Artime, propietario de *El Imparcial*, por 1.200 votos contra 970, protestando la elección. Hágase público.— RAFAEL ANTONIO ORENSE.

El día 20 se celebraron en la dirección de la Deuda las dos subastas anunciadas de consolidado, la una para su amortización y la otra para convertirlo en títulos nominativos á favor de las corporaciones civiles.

Por la primera se presentaron 91 proposiciones, importantes 2.608 705 pesetas nominales, admitiéndose 19 por valor de 6 391.404 pesetas, también nominales, á los tipos de 14 75 á 14 79.

En la segunda, ó sea para la compra de títulos para su conversión en láminas intransferibles, se presentaron 24 proposiciones, admitiéndose sólo dos á los tipos de 14 8 una y la otra al de 14 74.

Se cree que el cambio fijado de 14 8 sea equivocado, por cuanto el tipo de cotización oficial era el de 14 70; mas sin embargo, la junta, ajustándose á la prescripción legal, admitió dicha proposición, y no creemos, como algún colega, que el ministro de Hacienda pueda anular este acuerdo por más que se haya cometido el error que indica el expresado tipo.

De *La Epoca*:  
 «Pero *La Iberia*, *LA MANANA*, *Los Debates* y *El*

*Constitucional* tienen que convenir, porque estuvo á la vista de todo el mundo, que en la capital de la monarquía las elecciones fueron un modelo que imitar y un ejemplo que seguir por las fuerzas políticas del país. Hasta *La Correspondencia* consigna el hecho de que ilustres extranjeros residentes en España confían en el porvenir de nuestras costumbres públicas, tan quebrantadas en otros tiempos, y ahora en camino de progreso y de mejores días.»

Pues no convenimos, créanos *La Epoca*, á pesar de la opinión de extranjeros y de nacionales, y de la misma *Correspondencia*. Una elección en la cual luchar una tercera parte de electores, será muy del agrado de *La Epoca*, tan optimista en las presentes circunstancias, que todo lo subordina al triunfo del gobierno. Pero los que conceden al sufragio toda la importancia que tiene en sí, no pueden menos que mirar con dolor el aspecto que ofrecía el domingo próximo pasado Madrid.

El gobierno ha triunfado sumando sus candidatos menos votos que empleados hay en la corte, y absteniéndose más de dos terceras partes de electores. ¿Son esas las costumbres públicas que forman el bello ideal de *La Epoca*? Por ventura considera el colega como buen sistema, como síntoma regenerador, el silencio del cuerpo electoral? Pues nosotros creemos todo lo contrario; hasta tenemos la presunción de que el Sr. Cánovas opina como nosotros, y entiende que su triunfo, si es victoria para el candidato, es derrota para el hombre público jefe del partido liberal-conservador. Solo que el Sr. Cánovas guardará silencio, como es natural.

Reclama *La Epoca* que las oficinas de la Deuda estén abiertas hasta las cinco ó las seis de la tarde para que se paguen mayores sumas que en la actualidad se abonan.

Nosotros creemos que lo que hace falta no son más horas de oficina, pues desde las diez de la mañana á las cuatro de la tarde se pueden satisfacer créditos que importan muchos millones; lo que hace falta son fondos, que si éstos son tan abundantes como dice *La Epoca*, desde luego se puede asegurar que en seis horas se destinen en la Caja al pago de obligaciones, tanto corrientes como atrasadas, no había de tardarse mucho en saldar todos los descubiertos.

El colega reclama que no falten fondos, que las operaciones se verifiquen con actividad, y todos los acreedores del Estado por créditos correspondientes á la deuda pública se darán por contentos con las seis horas de pagos: esté seguro el citado diario que lo que hace falta es que el ministro de Hacienda mande á la citada dirección todos los recursos que ésta reclame y exijan las atenciones que tenga que satisfacer.

Aunque de las votaciones parciales de los colegios de la circunscripción de Alicante, aparece nuestro querido amigo D. José Abascal como vencido por un escasísimo número de votos, sabemos que se han padecido tales errores en los escrutinios, y al propio tiempo que se llevaron á cabo tales abusos, que si no en el escrutinio general cuando se someta la de Alicante al examen de la comision de actas, nuestro distinguido correligionario obtendrá el carácter de diputado con que indubitablemente le ha investido el cuerpo electoral de la capital de dicha provincia.

De la circunscripción de Oviedo todavía no pueden señalarse con exactitud los candidatos elegidos, porque se ignoran en Madrid los datos de algunas secciones de Lena y Laviana.

Por las noticias particulares que tenemos, los que aparecen con más probabilidades de triunfo son los señores marqués de Campo-Sagrado, centralista, Celleruelo, posibilista, y marqués de Pidal, moderado.

Dícese que hoy ó mañana á más tardar harán sus últimas indicaciones los periódicos moderados al general Martínez Campos para que nombre capitán general de Castilla la Nueva al señor conde de Valmaseda. Veremos si se confirman los rumores.

Algunos colegas anuncian que el Banco de España bajará el interés para los préstamos, descuentos y negociaciones con el Tesoro.

Mucho celebraremos que se realicen estos anuncios, que habian de redundar en bien de la industria y del comercio, tan necesitado de amparo y protección, y esperamos que el consejo de gobierno del Banco, inspirándose en el bien general, realizará lo que indican varios periódicos.

La adquisición de capitales á un interés bajo ha de contribuir en mucho al fomento y desarrollo de la riqueza pública, dando facilidad á las empresas industriales que tan necesarias y convenientes habian de ser para el país.

Necesario es también que el consejo de gobierno del Banco se ocupe en la creación de nuevas sucursales y en la abolición de billetes regionales, pues atendido el bajo tipo de los giros y las facilidades en las remesas de fondos en casos de urgencia á determinadas localidades, no ofrece inconveniente de ningún género el billete único para dicho establecimiento de crédito, y sería muy ventajoso al comercio y á la industria.

*La Epoca* quiere á todo trance que las elecciones de Madrid hayan sido unas elecciones modelo. Para salir de su empeño airoso escribe:

«Pues bien; la totalidad de los electores del casco de Madrid no pasa de 18.000; de éstos hay que rebajar un número considerable por nombres y señas equivocadas, pues ya hemos reconocido que las listas no están bien hechas y perjudican por igual á todos los partidos; apenas quedarán 13 ó 14.000 electores hábiles, si se rebajan los nombres equivocados, los muertos, los ausentes y los enfermos ó imposibilitados, y de ese número ha votado más del 50 por 100. ¿Se nos citará alguna elección áun de aquellas en que haya habido más lucha, en que la proporción haya sido mayor?»

*El Imparcial* tiene la ocurrencia de decir que en una población de 50.000 empleados, no es mucho que la candidatura liberal-conservadora haya tenido 6.000 votos; pero siendo la totalidad de los electores 14 ó 15.000, no sabemos á qué conduce la cita relativa al número de empleados, y es notorio que una buena parte de los votos de los señores Angulo y Echegaray ha sido de empleados que han querido demostrarles su afecto, no político, sino personal.»

Aquí tenemos una confesion preciosísima: la de que no están incluidos en las listas electorales cinco ó seis mil electores. En esto habíamos convenido las oposiciones, en que faltaban muchos, algunos más de los que confiesa *La Epoca*; pero de todas suertes las palabras del colega son un dato elocuentísimo.

Lo que se refiere á los Sres. Angulo y Echegaray es delicioso: ¿A que salimos ahora con que deben su elección á los empleados amigos del Gobierno? No lo dirá *La Epoca* tan claro, porque los Sres. Navarro y baron del Castillo de Chirel se disgustarían; pero algo parecido quiere indicar. Si las precauciones tomadas por los conservadores para hacer imposible que niugun empleado votase otras candidaturas que las ministeriales no dieran contestación cumplida á las palabras de *La Epoca*, casi estaríamos tentados de dar traslado á *El Cronista* para que se entendiera con su correligionario colega. No lo hacemos temiendo que sobrevenga una polémica entre los ministeriales, ocasionando el correspondiente disgusto y la correspondiente división en un campo donde tanto abunda lo uno y lo otro. Pero valía la pena.

*El Diario Español* no sabe qué fundamento tendrá la siguiente noticia:

«Se atribuye al general Sr. Martínez Campos la idea de que no deben concurrir á la vez, y en una misma persona, funciones tan importantes como las presidencias de dos altos cuerpos, y sobre este punto dícese que ha sostenido recientemente con el señor ministro de Fomento una viva discusión, por combatir este último el criterio del jefe del Gabinete.»

La cuestión parece que ha quedado pendiente; pero es seguro que se renovará pocos días antes de que se inauguren las sesiones de Cortes.

Mal síntoma es para el Sr. Barzanallana la carencia de datos de *El Diario Español*, y si á esto se agrega alguna que otra indicación de *La Epoca*, todavía es más alarmante el síntoma.

Las elecciones en Ultramar han dado el siguiente resultado:

- Puerto Rico.—Capital.—Albaceite, adicto.
- Vegabaja.—D. José Antonio Canal, oposición liberal.
- Arecibo.—D. Diego Martínez, adicto.
- Quebradillas.—D. José Julian Acosta, oposición liberal.
- Aguadilla.—D. Miguel Martínez Campos, adicto.
- Mayagüez.—Sr. Torres de Mendoza, adicto.
- San German.—General La Portilla, adicto.
- Sabana Grande.—Sr. L-desma, adicto.
- Ponce.—Sr. Vivar, centralista.
- Guayama.—Sr. Lugo Viñas, oposición liberal.
- Humacao.—Sr. Soler, constitucional.
- Picopiedras.—Sr. Sechini, oposición liberal.
- Caguas.—D. Francisco Bastuz, indefinido.
- Coamo.—D. Salustiano Sanz, moderado.
- Utua.—D. Teodoro Guerrero, adicto.

Resumen: adictos, 7; oposición, 7; indefinido, 1.  
 Isla de Cuba.  
 Allí han luchado dos partidos no relacionados íntimamente con los de la Península, cuyos partidos son el de *Union constitucional* y el *Liberal*. Los del primero, al tomar asiento en la Cámara, tanto pueden ser adictos como de oposición, por lo que hoy no puede formarse juicio acerca del triunfo ó derrota obtenida por el gobierno. Los liberales, todos son desde luego de oposición.

- Han resultado elegidos:  
 Primer distrito.—Pinar del Rio, tres diputados.—Argumosa, Gonzalez del Valle, Suarez Vigil. Todos U. C.  
 Distrito segundo.—Habanana, ocho diputados.—Guirán, Armas (Ramon), Santos Guzman, Armas (Francisco), Pulido, Armiñan. Todos U. C.—Montoro, Labra, oposición liberal.  
 Distrito tercero.—Matanzas.—Guria, Martínez Campos (D. Miguel), U. C.—Chat, oposición liberal.  
 Distrito cuarto.—Villaclara, cinco diputados.—Apezteguía, Hernandez, Diaz. U. C. (Faltan los nombres de dos diputados de oposición.)  
 Distrito quinto.—Puerto-Príncipe, un diputado.—Bethancourt, oposición liberal.



# SECCION DE ANUNCIOS.

## ACADEMIA.

DE D. JOSÉ SANZ DE DIEGO.  
Continúa la preparacion para las car-  
reras civiles y militares.  
Se dan prospectos y se remiten á  
provincias, abonando los sellos.  
San Bernardo, 15.

## TRANSPORTES Y ENCARGOS

PARA ESPAÑA Y EL EXTRANJERO  
J. GARROUSTE Y BALLESTEROS.  
Calle de Tetuan, num. 14.

## CADIZ

MAGNIFICA REVISTA DE ARTES, LETRAS Y CIENCIAS,  
bajo la direccion  
DE DONA PATROCINIO DE BIEDMA.

Se publica los dias 10, 20 y 30 de cada mes, en tamaño pliego español, con ocho  
páginas de lectura, grabados, artículos y poesías de nuestros primeros escritores y ar-  
tistas. Tiene una *Correspondencia literaria* en que se contesta á cuantas cartas se di-  
rigen á la directora; Sección bibliográfica en que se anuncian los libros que se remi-  
ten, y Sección de literatura extranjera, que da originales y traducciones.  
Admite anuncios á precios convencionales.  
Un año en la Península. 25 pesetas; seis meses, 13; y tres 7.  
En Ultramar y extranjero, los que marca el periódico y fijarán los señores cor-  
responsales.  
Direccion correspondencia, doña Patrocinio de Biedma.  
Administracion del Cádiz, Sacramento, 39, Cádiz.

## LA POESIA PROVENZAL EN CASTILLA Y EN LEON.

CAPÍTULO DE LA OBRA INEDITA

HISTORIA POLITICA Y LITERARIA DE LOS TROVADORES

por

DON VÍCTOR BALAGUER.

Este opúsculo se vende á cuatro reales en la redaccion de este pe-  
riódico, Plaza del Rey, 6.  
Los suscritores á LA MANANA podrán adquirirlo á mitad de pre-  
cio, ó sea á dos reales.

## EL MONJE DEL CISTER

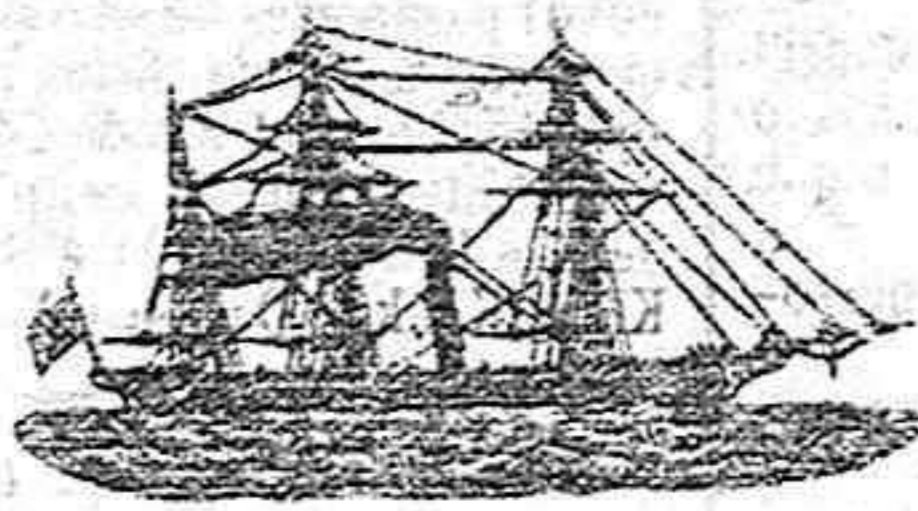
por

ALEJANDRO HERCULANO

traducido por

DON MANUEL OSSORIO Y BERNARD.

Forma dos tomos que se venden á 8 rs. en las principales librerías de  
Madrid.  
Los suscritores á LA MANANA obtendrán en el precio de la obra una rebaja  
de un 25 por 100, pidiéndola á la calle del Ave Maria, 37, 3.º, á nombre del  
traductor.



## VAPORES CORREOS TRASATLANTICOS DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA

NUEVO SERVICIO PARA EL AÑO DE 1870.

### PARA PUERTO-RICO Y HABANA

Salen de Cádiz los dias 10 y 30 de cada mes, y de Santander y Ca-  
ruña los dias 20 y 21 respectivamente, admitiendo pasajeros carga.  
Se expenden tambien billetes directos de Cádiz  
PARA SANTIAGO DE CUBA, GIBARA Y NUVITAS,  
con trasbordo en Puerto-Rico á otro vapor de la Empresa, ó con tras-  
bordo en la Habana si se desea.  
Más informes de los Agentes en Cádiz, A. Lopez y Compañia.

## LOS CHOCOLATES

## MATIAS LOPEZ

HAN SIDO PREMIADOS

EN CUANTAS EXPOSICIONES HAN CONCURRIDO

debido á su fabricacion especial y excelente gusto,  
cabiéndole la honra de haber alcanzado en la Exposicion de Paris dos grandes  
premios:

## MEDALLA DE ORO

Y LA

CRUZ DE CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR

Cafés, Tés, Bombones finos de chocolate, dulces varios y cajas  
para bodas y bautizos.

Depósito central: Puerta del Sol, 13.

## ¡GREAT DISCOVERY!

# POLVOS INSECTICIDAS KEATING

Reputacion universal.—Boga inmensa en EUROPA, CHINA, INDIA y todas las posesiones inglesas.—Éxito seguro.  
Madrid. Agencia franco-hispano-portuguesa, Sordo, 31.

Un paquete, 5 rs.—Seis paquetes, 25 rs.

Una caja, 10 rs.—Seis cajas, 55 rs.

## HISTORIA

POLÍTICA Y LITERARIA

# DE LOS TROVADORES

por

DON VÍCTOR BALAGUER

DE LA ACADEMIA DE LA HISTORIA

Nueve años ha empleado el autor en recoger datos y documentos para esta  
obra y tres en escribirla.

Es la historia del movimiento intelectual en los siglos XII y XIII; es tambien  
la historia de la cruzada que predicó y realizó la Iglesia contra los albigenses;  
es la historia de los últimos aquitanos durante la cruda guerra sostenida contra  
el extranjero que atentaba al suelo sagrado de la patria; es la historia circuns-  
tanciada y precisa de los escritores que al tomar parte en aquel movimiento  
gloriosísimo para los anales de la inteligencia humana, la tomaron tambien en  
la lucha suprema que terminó con la caída de una dinastía, la esclavitud de un  
país y la pérdida de una civilizacion.

La obra se compone de trescientas biografías de poetas, á los cuales presenta  
el autor bajo su doble aspecto político y literario, narrando la parte que toma-  
ron en los sucesos políticos de su tiempo y haciendo un estudio critico de to-  
das sus obras. A cada monografía acompañan las principales composiciones de  
poeta, que se insertan originales, con la traduccion literal, formando una ver-  
dadera y completa antología.

Va precedida esta obra de un detenido estudio en el que se trata con la de-  
bid extension y por partes:

*De los trovadores y de la influencia que ejercieron en su época.—De la gramática y poética de los trovadores.—De las escuelas literarias de la época.—De los juglares.—De las cortes de amor.—De la influencia que tuvo la poesia provenzal en Castilla y Leon, en Aragon y Cataluña, en Portugal y Galicia, en Italia, en Francia, en Alemania y en Inglaterra.*

Los documentos literarios que se continúan han sido copiados fielmente por  
el autor de los que existen en las bibliotecas y archivos de Paris, Arles, Aviñon,  
Tolosa, Beziers y Carcasona.

Al final se publicará un índice histórico y alfabético de materias.  
La HISTORIA POLITICA Y LITERARIA DE LOS TROVADORES consta de ocho tomos  
de 300 páginas cada uno.

Cada mes próximamente se repartir un tomo, y el primero se halla ya en  
venta.

Cada tomo costará en toda España 30 rs. En Ultramar y Extranjero 50. No se  
remite pedido que no venga acompañado del importe.

### PUNTOS DE SUSCRICION.

En la Administracion, Aduana, 36, bajo, D. Francisco Peinado; librería  
de Murillo, Alcalá, 18.  
EXTRANJERO Y ULTRAMAR, en las principales librerías.

## ROM VIEJO.

PRATS Y COMPAÑIA.—PONCE (PUERTO-RICO).

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES Y ULTIMAMENTE EN LA DE FILADELPHIA.

Este rom, que goza de gran estimacion en toda América y en Francia,  
habiendo sido clasificado como superior á los de Jamaica y Santa Cruz por su  
aroma, fortaleza, suavidad y demás condiciones, es obtenido por la destila-  
cion de las mejores mieles de caña y el empleo de los mejores azúcares en la  
confeccion del color y del vapor condensado en los mostos, como medio de  
calefaccion.

Los aparatos en que se efectúa la destilacion son alambiques americanos  
sistema de *Shon Yo Reid*, New-York. E. U.

El precio del rom es de 110 pesetas el hectólitro, libre á bordo, incluso el  
envase.

El flete al Havre por los vapores alemanes que hacen escala en Ponce do  
veces al mes, no excede de 10 pesetas el hectólitro; á Santander, por los fran-  
ceses, de 17 pesetas; pero no tocando todavia en este puerto dicha línea, hay  
añadir cinco pesetas más por gastos de tránsito al puerto de embarque.

En buque de vela á un puerto de España, el flete varia desde cinco pesetas  
algo más del doble, escaseando mucho las comunicaciones directas desde este  
puerto.

El seguro marítimo no suele exceder de una peseta próximamente el hec-  
tólitro.

Los envases son pipas de roble sólidamente construidas de cinco hectóli-  
tros de cabida poco más ó ménos.

Se sirven pronto y eficazmente todos los pedidos que se hagan.

PRATS Y COMPAÑIA.—PONCE (PUERTO-RICO).

LA

# ESENCIA DE ZARZAPARRILLA

DE

BORRELL HERMANOS

ha adquirido una reputacion tan honrosa como general, gracias  
al cuidado y medios especiales con que está preparada Depurativo  
excelente para combatir los humores herpéticos y escrofulosos, los  
tumores, sífilis y cuantas afecciones reconozcan por causas algun vi-  
cio en la sangre. Es el medicamento más propio en la presente esta-  
cion, habiéndose generalizado tanto su uso que hoy dia se toma como  
una simple bebida atemperante que á todos conviene y no perjudica  
ni aun á los niños de más corta edad.

Nota.—Rogamos al público exija siempre que el nombre de *Bor-  
rell Hermanos* vaya grabado en el cristal de cada frasco, y además  
que la etiqueta, así como el extenso prospecto que ha de acompañar-  
le, lleven tambien la firma y rubrica de *Borrell Hermanos*.

Para los pedidos al por mayor, con rebajas excepcionales, dirigir-  
se á la Farmacia de *Borrell Hermanos*, Puerta del Sol, Madrid.

## PRIORATO

VINOS GENEROSOS premiados con medalla de oro en la Expo-  
sicion Universal de Paris de 1867, en la de Viena de 1873, en  
la de Filadelfia de 1875, en la de Madrid de 1876, etc., etc.

MARCA

—A. SEDO—COSCHERO—REUS—  
PUNTOS DE VENTA.

La Proveedora Madrileña, Peligros, 7, y Jardines, 40.—D. Nemesio Saen  
Santamaría, Atocha, 24 y 26.—D. Juan Ramos, Plaza de Santo Domingo, 16  
y 17.—D. Mariano Martin, Estudios, 16, y San Millan, 2.—D. Luis Bittini, calle  
de San Martin (junto á la del Arenal), núm. 8.—D. Hipólito Avansays 6 hijo,  
Cármén, núm. 10.—D. Agustin Gonzalez (barrio de Salamanca), Olózaga, 14, y  
Alcalá, 67.

## GRAN BAZAR DE ARMAS

DE INDALECIO PEREZ.

CALLE DE TETUAN, 23, PRINCIPAL, ESQUINA A LA DEL CARMEN

Primer establecimiento de su clase en España. Surtido de las mejores  
fábricas del país y de Inglaterra, Francia y Bélgica, en escopetas, revólveres,  
efectos de caza, pesca y esgrima y otros artículos, todos de extraordinaria no-  
vedad. Catálogos gratuitos á quien los pida

## LA MAGNOLIA

FABRICA DE JABONES

57, CORREDERA BAJA DE SAN PABLO,

REBAJA DE PRECIOS.

Jabon superior á 46 reales arroba y 18 cuartos libra.  
Jabon de primera á 42 reales arroba y 16 cuartos libra.  
Jabon de pinta á 42 reales arroba y 16 cuartos libra.  
Jabon moreno á 30 reales arroba y 12 cuartos libra.

## BIBLIOTECA PREDICABLE

ó sea coleccion de sermones, panegiricos, dogmáticos,  
morales y pláticas para todos los domingos del año y para la  
santa cuaresma, etc., etc.

por

DON EMILIO MORENO CEBADA

predicador de S. M. y del arzobispado de Toledo, examinador sinodal de la Múces is  
de Jaen, etc.

La segunda edicion de esta obra, indispensable á todos os señores sacerdotes, consta  
de 14 tomos en 4.º prolongado, de unas 460 páginas, buen papel y esmerada impresion,  
y se vende al precio de 27 pesetas 50 céntimos. Los pedidos se dirijan á J. Antonio  
del Rio, Carrera de San Gerónimo, 10, Madrid. Los hay tambien encuadrados á la ho-  
landesa, con el aumento de 2 pesetas por ejemplar. Mediante el envio de 4 rs. más, se  
remiten certificados.

HISTORIA POLITICA

DEL

EXCMO. SR. D. PRÁXEDES MATEO SAGASTA

ESCRITA POR

DON CARLOS MASSA SANGUINETI.

Un tomo de eleg ante impresion con un magnifico retrato en fotografia del señor  
Sagasta.

Por suscripcion, 30 reales.

Fuera de suscripcion, 30 reales en Madrid y provincias.

En el extranjero y Ultramar, 40 reales.

Hállase en la administracion, calle de la Madera, 11, segundo izquierda, y en las  
librerías de San Martin, Lopez, Bailly Bailere, Durán, y Fe.

LÍNEA DE VAPORES ESPAÑOLES  
DE  
OLANO, LARRINAGA Y COMPAÑIA  
PARA MANILA.

El 15 de Mayo saldrá de Cádiz y  
el 20 de Barcelona, el nuevo y magni-  
fico vapor español

AURRERÁ.

Informes. D. M. A. Amusátegui, en  
Cádiz. Galfre y compañía, en Bar-  
celona.

En Madrid, Huertas 9, bajo, de-  
recha.

GARCIA, SASTRE.

Carrera de San Jerónimo, 37, entre-  
suelo.

Altas novedades para caballero.—Se  
confeccionan abrigos para señora.

VENTA DE GÉNEROS AL POR MENOR

Se venden y compran procedente  
de quiebras, saldos y decomisos.

SILVA, 22, TIENDA.

LA  
MALAGUENA.  
Calzado sólido, elegan-  
te y económico, en ar-  
monia con todas las cla-  
ses de la sociedad.  
ISABEL LA CATOLICA,

FLOR Y NATA DE MADRID.  
Plaza de Celenque, núm. 1 (Arenal).

Especialidad en tartas y ramilletes de  
nata. Grau surtido de pasteles de nata  
y crema, únicos en su clase. Vinos de  
Champagne á 24 rs botella, y á 15 las  
medias botellas.

MUEBLES

y sillerías muy baratos.

Arco de Santa María, núm. 3, tienda

ELFOMENTO DE LA ILUSTRACION

Casa-comision: calle de Fuencarral  
núm. 17, pral., Madrid. Cuida de la  
compra y remesa de objetos científi-  
cos. Sellos respuesta.

## BIBLIOTECA DE SEÑORAS

UNA PESETA EL TOMO EN TODA ESPAÑA.

NOVELA DE LA SEÑORA DOÑA

## FAUSTINA SAEZ DE MELGAR

Van publicadas, y se hallan de venta en la Administracion, Silva, 29, 2.º Madrid, y  
en las principales librerías.  
Señoras opuestas y la Bendicion paterna..... Un tomo.  
Lléves á la Hija de la Caridad..... Dos tomos.

EN PRENSA

EL COLLAR DE ESMERALDAS.